

IT3



TRÖGELER
WÄGETECHNIK

Systemtec
Discover smart weighing



**Universell einsetzbares
eichfähiges
Industrie-Wägeterminal**

IT3 – Universell einsetzbares Industrie-Wägeterminal

Edelstahlgehäuse IP69K

Geeignet für raue Umgebungsbedingungen.
Mit Bügel für Tisch-Aufstellung oder
Wand-Montage. Integriertes Netzteil,
alle Kabel-Zuführungen über dichte
Kabel-Verschraubungen.



Farbbildschirm

Für Gewichtsanzeige,
Bedienerdialog und Kalibrierung.
Mit Hintergrund-Beleuchtung,
13 cm (5") Bildschirm.

Tastatur

Tasten für Nullstellung,
Tarierung und Gewichts-Ausdruck.
Numerische Tasten zur Eingabe von
Hand-Taragewicht und Begleitdaten.
Text-Eingabe über Tasten-Mehrfachbelegung.

Spannungs-Versorgung

110–240 V AC (integriert)
für stationären Einsatz
oder 12–30 V DC (integriert)
für mobilen Einsatz.

Universeller Einsatz

Geeignet für schwierige Umgebungs-
Bedingungen mit hohen Hygiene-
Anforderungen wie z. B. in Lebensmittel-,
Pharma- und Chemiebetrieben.

Hoher Bedienungskomfort

Eine gut lesbare Farbanzeige für Gewicht,
Zusatzdaten und die Klartext-Bediener-
führung, verbunden mit einer leichtgängigen
Tastatur, sichern eine schnelle und fehlerfreie
Bedienung.

Wäge-Elektronik

IT3 ist vorgesehen zum Anschluss von Analog-
DMS-Waagen bei einer Eingangs-Impedanz
von 43 Ohm–3,3 kOhm (geeignet z. B. für
8 x 350-Ohm-Wägezellen) oder zum Anschluss
über Zenerbarrieren bei einer Eingangs-
Impedanz von 87,5 Ohm–3,3 kOhm (geeignet
z. B. für 4 x 350-Ohm-Wägezellen). Die
eichfähige Auflösung beträgt 10.000 d. Der
Einsatz als Mehrbereichs-Waage (z. B.
3 x 3000 d) oder als Mehrteilungs-Waage ist
möglich. Optional können auch digitale

Wägezellen angeschlossen werden.

Wäge-Programm

Anzeige von Netto-, Tara- oder Bruttogewicht.
Klartext-Bedienerführung mit Eingabe von bis
zu 20 Zusatzdaten (z. B. Auftrags-Nr., Kunden-
Nr., Produkt-Nr., usw.). Die Eingabe-Vorlauf-
texte und die Länge der Eingabedaten sind
konfigurierbar.

Optional können die Wägedaten intern
eichfähig gespeichert werden.
Eine Stückzahl-Erfassung oder Gewichts-
Summierung ist ebenfalls möglich.

Über steckbare Zusatz-Module kann der
Einsatz von IT3 erweitert werden.

Wägebeleg-Ausdruck

Über optionale Drucker-Schnittstelle.
Vollständig konfigurierbarer Ausdruck auf
Etiketten- oder Formular-Drucker.
Ausdruck von Gewichten, Gewichts-Summen,
Datum, Zeit, Fest-Texten, eingegebenen Daten
und berechneten Werten.

Datenübertragung zum PC

Nach jeder Wägung Übertragung aller
eingegebenen Daten, Datum, Zeit und
Gewicht, Speicherung auf PC-Festplatte.

PC ONLINE Betrieb

Über optionale PC-Schnittstelle. Gewichts-
Abfrage, Tarierung, Nullstellung und
weitere Funktionen vom PC aus. Wahlweise
mit eichfähigem Gewichtsspeicher im IT3
oder auf der PC-Festplatte.
Datenübertragung seriell oder über Ethernet.

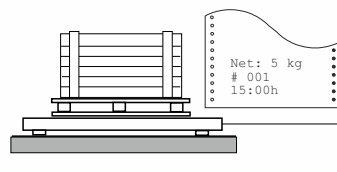
Schalten und Dosieren

Über das optionale Ein-/Ausgangs-Modul
können 2 Gewichts-Grenzwerte überwacht
werden. Start der Wägung und Tarierung
sind von externen Tastern aus möglich.
Alternativ können die Ein-/Ausgänge für
einfache Abfüll-Vorgänge mit Start- und
Stopp-Taster verwendet werden.

BASIC

Eichfähiges Wägeterminal

Eingabe von Beizeichen, z. B. Auftrags-Nr. und Artikel-Nr., Tarierung, Wägung und Summierung, eichfähige Speicherung, Ausdruck des Wägebelegs, Datenübertragung zum PC.



Boden- oder Tisch-Waage

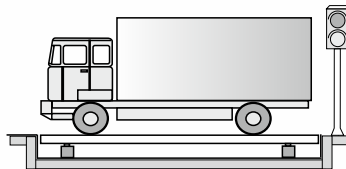


Anschluss an:
Drucker, PC oder Fernanzeige

TRUCK

Eichfähiges Fahrzeug-Wägeterminal

Erst-, Zweit- und Festtara-Wägung, eichfähige Gewichtswert-Speicherung (Alibispeicher), Wägebeleg-Ausdruck, Ampelsteuerung, Datenübertragung.



Fahrzeug-Waage

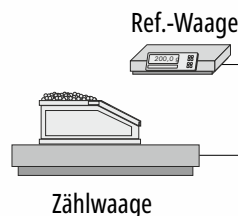


Anschluss an:
Wägebeleg-Drucker, Ampel, PC oder Fernanzeige

COUNT

Stückzahl-Wägeterminal

Stückgewichts-Ermittlung über Referenz-Waage, Stückzahl-Ermittlung mit Ref.-Gew.-Optimierung. Zugabe, Herausnehmen von Teilen, Plus-/Minus-Anzeige, Postenzähler, Summenspeicher.



Zählwaage

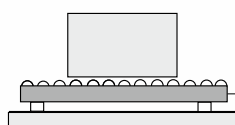


Anschluss an:
Drucker und PC

CHECK

Stückgut-Kontroll-Wägeterminal

Kontrollwägung am Lagereingang, oder nach der Abfüllung. Gewichtskontrolle mit Ausgabe Min-/Max-Signale.



Rollgang-Waage



Anschluss an:
Relaisbox, Drucker und PC

FILL

Einfache Abfüllsteuerung

Abfüllung oder Entnahme-Dosierung in Grob-/Feinstrom, mit Tarakontrolle und Vorhalt-Optimierung. Parameter-Speicher für 9 Produkte. Eingänge für Start- und Stopp-Signal.



Absackwaage



Anschluss an:
Relaisbox oder SPS, Drucker und PC

ONLINE

Eichfähiges ONLINE-Wägeterminal

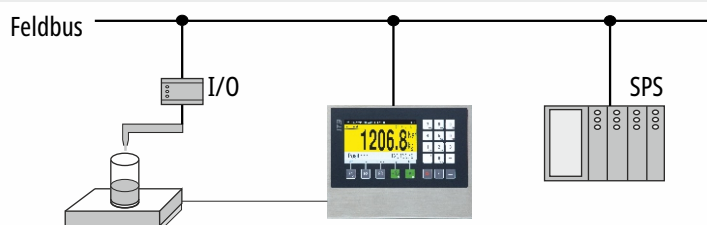
Gewichtswert-Übertragung, Tarierung oder Nullstellung auf Anforderung vom PC, PC-Anbindung seriell oder über Ethernet, eichfähiger Gewichtsspeicher wahlweise im IT3 oder auf PC.



ONLINE OP

Eichfähiges Wägeterminal im Feldbus

Erfassung von Gewicht und Betriebs-Daten, Abfüllung oder Entnahme-Dosierung, Steuerung über SPS oder PC. Eichfähige Wägedatenspeicherung.



Anzeige und Tastatur

Leuchtstarker 5" (13 cm) Farbbildschirm für Gewichtsanzeige, Bediener-Dialoge und Kalibrierung.

Folientastatur mit numerischen Tasten zur Eingabe von Handtara und Zusatzdaten, Waagen-Tasten zum Nullstellen und Trieren sowie Funktions-Tasten.
Eingabe von Alpha-Zeichen über Tastatur-Mehrfachbelegung.

Wäge-Elektronik

Zum Anschluss von Analog-DMS-Waagen bei einer Eingangs-Impedanz von 43 Ohm–3,3 kOhm (geeignet für z. B. 8 x 350-Ohm-Wägezellen) oder Anschluss über Zenerbarrieren bei einer Eingangs-Impedanz von 87,5 Ohm–3,3 kOhm (geeignet z. B. für 4 x 350-Ohm-Wägezellen), eichfähige Auflösung 10.000 d. Interne Auflösung 524.000 d. Messwertrate 50–800 / Sek., Empfindlichkeit 0,33 µV/e.
Optionen: Anschluss von 2 Waagen über DADM, Anschluss von Digitalwaagen, externer Waagen-Anschluss mit einer ADCBox über RS485, maximale Kabellänge: 500 m.
Speicherung von Waagen-Störungen in internem FIFO-Speicher.

Kalibrierung

Von Waagen mit Analog-DMS-Wägezellen: Einstellung als 1-, 2- oder 3-Bereichswaage oder als Mehrteilungswaage.
Abgleich wahlweise mit Gewichten oder digital durch Eingabe der Wägezellen-Empfindlichkeit. Mit Linearisierungs-Möglichkeit.
Kalibrierung über Klartext-Bedienerführung. Alle Kalibrier- und Einstelldaten können zum/vom PC übertragen oder ausgedruckt werden.

Spannungs-Versorgung

Wahlweise 110–240 V AC, 50/60 Hz oder 12–30 V DC über integriertes Netzteil oder 12–30 V DC über externe Batterie.

Betriebstemperatur

–10 bis +40 °C bei 95 % rel. Luftfeuchte, nicht kondensierend.

Schnittstellen-Optionen

Ein SIM-Steckplatz für:

Serielle Schnittstelle zum Anschluss von PC, Drucker, Fernanzeige oder Referenzwaage wahlweise RS232 oder RS485-4-Draht. Belegdruck mit PC-Tool IT *CONFIGURATOR* konfigurierbar.

Ethernet-Modul zum Anschluss an TCP/IP-Netzwerke oder Netzwerkdrucker. Ferndiagnose über Internet möglich.

USB-Modul zum Anschluss an einen USB-Drucker oder eine USB-Tastatur.

DUAL-ISM zum Anschluss an 1- oder 2-kanalige Inkrementalgeber.

Zusätzlicher digitaler Ausgang Optoisoliert, 24 V DC, für +/- Kontrolle oder Schaltpunkt-Überwachung.

Ein Extension-Steckplatz für:

SIM-ETH3-Modul für 2. SIM-Steckplatz.

Feldbus-Modul für Profinet, Profibus DP oder Ethernet/IP.

Ein Steckplatz für digitale Ein- und Ausgänge oder Analog-Ausgang:

2 digitale Eingänge und 2 digitale Ausgänge, optoisoliert, 24 V DC, Ausgänge für Schaltpunkt-Überwachung oder einfache Abfüllungen.
Eingänge für Start Wägung und Trierung oder für Start/Stopp der Abfüllung.

Analogausgang

0–20 mA, 4–20 mA, 0–10 V, 2–10 V, 32.000 Teile zur analogen Gewichtswert-Ausgabe.

Datenspeicher

Netzausfallsichere Speicherung

Von Datum und Uhrzeit.

Applikations-Speicher:

BASIC: 9 Fest-Tarawerte,
COUNT: 9 Referenz-Gewichte,
TRUCK: 99 Erstgewichte,
FILL: 9 Produkte.

Optionen

Interner eichfähiger Gewichtsspeicher
Zur Speicherung der letzten 1.000.000 Wägungen.

2-facher Waagen-Anschluss DADM
Zum Anschluss von 2 Analog-DMS-Waagen.

PC ScaleView

PC-Software für die Anzeige des Gewichts und Waagenstatus-Informationen.

PC COM+ / PC ARCHIVE

Zur eichfähigen Gewichtswert-Speicherung auf der PC-Festplatte.

IT CONFIGURATOR

PC-Tool für die Kalibrierung sowie für die Konfiguration von Eingabe-Dialogen und Druckbild-Gestaltung.

RTC Web Interface

Für die Ferndiagnose über eine Ethernet-/Internet-Verbindung.

Ethernet-Anschlusskabel

Mit RJ45-Stecker, 5 m oder 10 m.

Schutzhaube

Aus Kunststoff, zum Schutz der Anzeige und Tastatur vor Verschmutzungen.

Bauformen:

Wand-/Tisch-Version



- Edelstahlgehäuse, Schutzart IP69K, NEMA 4X
- Als Tischgehäuse oder zur Wandmontage geeignet
- Abmessungen B x H x T: 228 x 214 x 124 mm

Einbau-Version



- Edelstahlgehäuse, Front in Schutzart IP69K, NEMA 4X
- Einbau in Schaltschrank
- Abmessungen B x H x T: 241 x 180 x 47 mm
- Schalttafel-Ausschnitt: 223 x 162 mm

Richtlinien: 2014/30/EU, 2014/31/EU, 2014/32/EU, 2014/35/EU

Normen: EN 45501, OIML R 76-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, NAMUR NE21, EN 62368-1, OIML R 61, WELMEC 8.8



EU-Baumusterprüfbescheinigung als NSW, SWA



NTEP-Bauartzulassung als indicating element



ETL-zertifiziert in Übereinstimmung mit UL 62368-1 und CSA C22.2 Nr. 62368-1



EMI in Übereinstimmung mit FCC Teil 15



Measurement Canada: Bauartzulassung als indicating element



Weitere Zulassungen auf Anfrage

EtherNet/IP

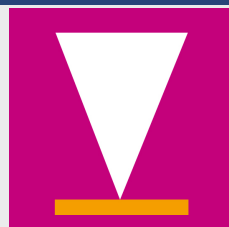
PROFI[®] NET

PROFI[®] BUS

SysTec Systemtechnik und Industrieautomation GmbH
Tel. +49 (0) 2238 - 9663-0 – www.systecnet.com

Technische Änderungen vorbehalten

ST.2309.1756 IT3_DBD.PDF 11.2020



TRÖGELER WÄGETECHNIK

Trögel Wägetechnik GmbH
Gepa-Weg 2
42327 Wuppertal

info@troegeler.de
0202/71 99 4-0
www.troegeler.de